

# **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavy**

## SPRÁVA

### zo zahraničnej pracovnej cesty (ZPC)

**Zahraničná pracovná cesta sa uskutočnila do mesta/štátu:** Brno, Česká republika

**Dátum:** 13. 1. 2012

#### **Účastníci ZPC:**

Marián Miškanin, riaditeľ Kancelárie primátora

Andrej Droba, vedúci oddelenia zahraničných vzťahov a protokolu

#### **Podrobné údaje o rokovaní – kde sa rokovanie uskutočnilo, s kým sa rokovalo, obsah rokovania:**

Cieľom pracovnej cesty bolo navštíviť brniansky veľtrh cestovného ruchu Regiontour 2012, pozrieť si expozíciu mesta Brno a jeho partnerských miest a s kolegami z magistrátu prerokovať aktuálne otázky spolupráce oboch miest.

Regiontour je dobre etablované podujatie cestovného ruchu, ktoré každoročne navštívi cca 30 tis. hostí. V rámci stánku Brna sa vždy prezentujú aj partnerské mestá, ktorým je plocha ponúknutá bezodplatne.

Počas pracovného obеду s Mojmírom Jeřábkom, vedúcim oddelenia zahraničných vzťahov mesta Brno sa diskutovalo o možnej účasti umeleckých súborov z Brna na podujatiach Bratislavského kultúrneho leta 2012. Predbežný záujem na strane Brna existuje a v najbližších dňoch bude konkretizované, ktoré súbory by sa mohli v rámci podujatia prezentovať. Kolegom z Brna bola taktiež podaná informácia o pripravovanom Bratislavskom bále, na ktorý bol listom primátora Bratislavy pozvaný aj primátor Brna Roman Onderka. Obe strany sa stručne informovali o stave prípravy textu dohody o spolupráci medzi Brnom a Bratislavou. Pracovný návrh textu je v súčasnosti posudzovaný odbornými pracoviskami bratislavského magistrátu a následne bude zaslaný partnerom v Brne.

M. Jeřábek spoločne so zástupcami agentúry SNIP, ktorá je partnerom mesta pri príprave väčších prezentačných podujatí, informovali o tradičnom brnianskom letnom festivale (25.5. – 10.6.) pod hradmi Špilberk a Veveří. V rámci festivalu sa pravidelne uskutočňuje medzinárodná prehliadka ohňostrojov. Podujatie sa teší mimoriadnej pozornosti a obľube verejnosti. Brno by malo záujem prezentovať tento festival aj na pôde Bratislavy a partneri požiadali o spoluprácu pri príprave a zabezpečení tlačovej konferencie primátora Onderku v Bratislave v termíne na prelome februára a marca. Bola dosiahnutá predbežná dohoda, že tlačovej konferencie by sa mohli zúčastniť primátori oboch miest a prezentovať aj zámery a aktivity rozbiehajúcej sa spolupráce Bratislava-Brno. Do pozornosti nám kolegovia z Brna dali informáciu o pripravovanej jazde historických bicyklov po trase Košice-Bratislava-Viedeň-Brno. Podujatie sa má uskutočniť začiatkom júna s dojazdom do Bratislavy 7.6. a odchodom do Viedne 8.6.

### **Vyhodnotenie z hľadiska splnenia účelu ZPC a odborného prínosu:**

Pracovná cesta splnila svoj účel. Potvrdila záujem oboch miest na aktívnej spolupráci v konkrétnych oblastiach. Počas rokovaní boli prediskutované nové námety a projekty, ktoré sa zohľadnia v kontaktoch oboch miest v tomto roku.

### **Konkrétne úlohy, ktoré vyplynuli z výsledkov rokovania účastníka/účastníkov ZPC:**

- 1) **partnerom v Brne poskytnúť plán podujatí a aktivít Bratislavy na rok 2012**  
zodpovedný: OZVP  
termín: ihneď
- 2) **poslať pracovný návrh textu Dohody o spolupráci medzi Bratislavou a Brnom kolegom z Magistrátu v Brne**  
zodpovedný: OZVP v spolupráci s riaditeľom Kancelárie primátora  
termín: do 23. januára 2012
- 3) **overiť záujem primátora Brna M. Onderku o účasť na Bratislavskom bále 2012**  
zodpovedný: OZVP

V Bratislave dňa 17.1.2012

Podpis účastníka / účastníkov ZPC